



Werrej

II Atti mhux legiżlattivi

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 818/2014 tal-24 ta' Lulju 2014 li jistabbilixxi projbizzjoni tas-sajd tar-redfish fiż-żona NAFO 3M minn bastimenti li jtajru l-bandiera ta' Stat Membru tal-Unjoni Ewropea** 1
- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 819/2014 tal-24 ta' Lulju 2014 li jistabbilixxi projbizzjoni tas-sajd ghal-lipp fl-ilmijiet tal-Unjoni u l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni I u II minn bastimenti li jtajru l-bandiera ta' Franza** 3
- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 820/2014 tal-24 ta' Lulju 2014 li jistabbilixxi projbizzjoni ghas-sajd tal-lipp fl-ilmijiet tal-Unjoni u l-ilmijiet internazzjonali taż-żona V minn bastimenti li jtajru l-bandiera ta' Franza** 5
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 821/2014 tat-28 ta' Lulju 2014 li jistabbilixxi r-regoli ghall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward l-arrangamenti dettaljati ghat-trasferiment u l-immaniġġar ta' kontribuzzjonijiet tal-Programm, ir-rappurtar dwar strumenti finanzjarji, il-karatteristiċi tekniċi tal-miżuri ta' informazzjoni u ta' komunikazzjoni għal operazzjonijiet u s-sistema biex tiġi rreġistrata u tinhażen id-dejta** 7
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 822/2014 tat-28 ta' Lulju 2014 dwar deroga mir-Regolament (KEE) Nru 2454/93 fir-rigward tar-regoli tal-orijini taht l-iskema ta' preferenzi tariffarji ġeneralizzati fir-rigward ta' roti prodotti fil-Kambodja rigward l-użu taht kumulazzjoni ta' partijiet ta' roti li joriginaw mill-Malasja** 19
- Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 823/2014 tat-28 ta' Lulju 2014 li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex 22

DEĊIŻJONIJIET

2014/504/UE:

- ★ **Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni tal-25 ta' Lulju 2014 dwar l-implimentazzjoni tad-Deċiżjoni Nru 1082/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward il-mudell li jintuża għall-ghoti ta' informazzjoni dwar l-ippjanar ta' thejjija u ta' reazzjoni b'rabta mat-teddid transkonfinali serju għas-saħħa (notifikata bid-dokument C(2014) 5180)⁽¹⁾** 25

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE

II

(Atti mhux leġiżlattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 818/2014

tal-24 ta' Lulju 2014

li jistabbilixxi projbizzjoni tas-sajd tar-redfish fiż-żona NAFO 3M minn bastimenti li jtajru l-bandiera ta' Stat Membru tal-Unjoni Ewropea

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema Komunitarja ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 36(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 43/2014 ⁽²⁾, jistabbilixxi l-kwoti għall-2014.
- (2) Skont l-informazzjoni li waslet għand il-Kummissjoni, il-qabdiet li saru tal-istokk imsemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Unjoni Ewropea jew li huma rreġistrati fiha eżawrew il-kwota ta' nofs il-perjodu allokata lilhom għall-2014.
- (3) Għalhekk, jehtieg li jiġu pprojbiti l-attivitajiet tas-sajd għal dak l-istokk.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Eżawriment tal-kwota

Il-kwota tas-sajd allokata lill-Istati Membri msemmija fl-Anness ta' dan ir-Regolament għall-istokk imsemmi hemmhekk għall-2014 għandha titqies bhala eżawrita mid-data stipulata f'dak l-Anness.

Artikolu 2

Projbizzjonijiet

L-attivitajiet tas-sajd għall-istokk imsemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Istati Membri msemmija hemmhekk jew irreġistrati fihom, għandhom jiġu pprojbiti mid-data stipulata f'dak l-Anness.

⁽¹⁾ ĠUL 343, 22.12.2009, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 43/2014 tal-20 ta' Jannar 2014 li jiffissa għall-2014 l-opportunitajiet tas-sajd għal ċerti stokkijiet tal-hut u gruppi ta' stokkijiet tal-hut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Unjoni u, għal bastimenti tal-Unjoni, f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni (ĠUL 24, 28.1.2014, p. 1).

*Artikolu 3***Dhul fis-sehh**

Dan ir-Regolament ghandu jidhol fis-sehh l-ghada tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament ghandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-24 ta' Lulju 2014.

*Għall-Kummissjoni,
F'isem il-President,
Lowri EVANS
Direttur Ġenerali għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd*

ANNESSI

Nru	18/TQ43
Stat Membru	L-Unjoni Ewropea (Kull Stat Membru)
Stokk	RED/N3M
Speċi	Redfish (<i>Sebastes spp</i>)
Żona	NAFO 3M
Data tal-gheluq	10.7.2014

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 819/2014**tal-24 ta' Lulju 2014****li jistabbilixxi projbizzjoni tas-sajd ghal-lipp fl-ilmijiet tal-Unjoni u l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni I u II minn bastimenti li jtajru l-bandiera ta' Franza**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema Komunitarja ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 36(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 43/2014 ⁽²⁾ jistabbilixxi l-kwoti għall-2014.
- (2) Skont l-informazzjoni li waslet għand il-Kummissjoni, il-qabdiet li saru tal-istokk imsemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament, minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Istat Membru msemmi hemmhekk jew irreġistrati fih, eżawrew il-kwota allokata lilhom għall-2014.
- (3) Għalhekk, jehtieg li jiġu pprojbiti l-attivitajiet tas-sajd għal dak l-istokk,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1***Eżawriment tal-kwota**

Il-kwota tas-sajd għall-2014 allokata lill-Istat Membru msemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament għall-istokk imsemmi hemmhekk għandha titqies bhala eżawrita mid-data stipulata f'dak l-Anness.

*Artikolu 2***Projbizzjonijiet**

L-attivitajiet tas-sajd għall-istokk imsemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Istat Membru msemmi hemmhekk jew irreġistrati fih, għandhom jiġu pprojbiti mid-data stipulata f'dak l-Anness. B'mod partikolari, għandu jkun ipprobit li jinżamm abbord, jiġi ttrażbordat, ittrasportat, jew jinhatt l-art, hut minn dak l-istokk li jinqabad minn dawk il-bastimenti wara dik id-data.

*Artikolu 3***Dhul fis-sehh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh l-għada tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-24 ta' Lulju 2014.

Għall-Kummissjoni

F'isem il-President,

Lowri EVANS

Direttur Ġenerali għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd

⁽¹⁾ ĠUL 343, 22.12.2009, p. 1.⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 43/2014 tal-20 ta' Jannar 2014 li jiffissa għall-2014 l-opportunitajiet tas-sajd għal ċerti stokkijiet tal-hut u gruppi ta' stokkijiet tal-hut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Unjoni u, għal bastimenti tal-Unjoni, f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni (ĠUL 24, 28.1.2014, p. 1).

ANNESI

Nru	16/TQ43
Stat Membru	Franza
Stokk	LIN/1/2.
Speċi	Lipp (<i>Molva molva</i>)
Żona	I-ilmijiet tal-Unjoni u l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni I u II
Data tal-għeluq	7.7.2014

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 820/2014**tal-24 ta' Lulju 2014****li jistabbilixxi projbizzjoni ghas-sajd tal-lipp fl-ilmijiet tal-Unjoni u l-ilmijiet internazzjonali taż-zona V minn bastimenti li jtajru l-bandiera ta' Franza**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema Komunitarja ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 36(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 43/2014 ⁽²⁾ jistabbilixxi l-kwoti għall-2014.
- (2) Skont l-informazzjoni li waslet għand il-Kummissjoni, il-qabdiet li saru tal-istokk imsemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament, minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Istat Membru msemmi hemmhekk jew irreġistrati fih, eżawrew il-kwota allokata lilhom għall-2014.
- (3) Għalhekk, jehtieg li jiġu pprojbiti l-attivitajiet tas-sajd għal dak l-istokk,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1***Eżawriment tal-kwota**

Il-kwota tas-sajd għall-2014 allokata lill-Istat Membru msemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament għall-istokk imsemmi hemmhekk għandha titqies bhala eżawrita mid-data stipulata f'dak l-Anness.

*Artikolu 2***Projbizzjonijiet**

L-attivitajiet tas-sajd għall-istokk imsemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Istat Membru msemmi hemmhekk jew irreġistrati fih, għandhom jiġu pprojbiti mid-data stipulata f'dak l-Anness. B'mod partikolari, għandu jkun ipprobit li jinżamm abbord, jiġi ttrażbordat, ittrasportat, jew jinhatt l-art, hut minn dak l-istokk li jinqabad minn dawk il-bastimenti wara dik id-data.

*Artikolu 3***Dhul fis-sehh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh l-għada tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-24 ta' Lulju 2014.

Għall-Kummissjoni,

F'isem il-President,

Lowri EVANS

Direttur Ġenerali għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd

⁽¹⁾ ĠUL 343, 22.12.2009, p. 1.⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 43/2014 tal-20 ta' Jannar 2014 li jiffissa għall-2014 l-opportunitajiet tas-sajd għal ċerti stokkijiet tal-hut u gruppi ta' stokkijiet tal-hut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Unjoni u, għal bastimenti tal-Unjoni, f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni (ĠUL 24, 28.1.2014, p. 1).

ANNESI

Nru	17/TQ43
Stat Membru	Franza
Stokk	LIN/05EI.
Speċi	Lipp (<i>Molva molva</i>)
Żona	L-ilmijiet tal-Unjoni u l-ilmijiet internazzjonali taż-żona V
Data tal-għeluq	7.7.2014

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 821/2014**tat-28 ta' Lulju 2014**

li jistabbilixxi r-regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward l-arrangamenti dettaljati għat-trasferiment u l-immaniġġar ta' kontribuzzjonijiet tal-Programm, ir-rappurtar dwar strumenti finanzjarji, il-karatteristiċi tekniċi tal-miżuri ta' informazzjoni u ta' komunikazzjoni għal operazzjonijiet u s-sistema biex tiġi rreġistrata u tinhażen id-dejta

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jstabilixxi dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikoli 38(10), 46(3), 115(4) u t-tieni subparagrafu tal-Artikolu 125(8) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 215/2014 ⁽²⁾ jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet meh-tieġa għat-thejjja tal-programmi. Sabiex tiġi żgurata l-implimentazzjoni ta' programmi ffinanzjati mill-Fondi Ewropej Strutturali u ta' Investiment (il-"Fondi ESI"), jehtieġ li jiġu stabbiliti aktar dispożizzjonijiet għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013. Sabiex jiġu ffaċilitati perspettiva komprensiva u aċċess għal dawk id-dispożizzjonijiet, dawk id-dispożizzjonijiet għandhom jiġu stabbiliti f'att ta' implimentazzjoni wiehed.
- (2) Biex tiżdied il-flessibilità għall-mobilizzazzjoni tal-appoġġ għal strumenti finanzjarji minn sorsi differenti mman-iġġati mill-awtorità maniġerjali f'wiehed mill-modi stabbiliti fl-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 38(4) tar-Regola-ment (UE) Nru 1303/2013, jehtieġ li jiġi ċċarat kif il-kontribuzzjonijiet tal-programm jiġu trasferiti u mmaniġġ-
jati. B'mod partikolari jehtieġ li jiġu ċċarati ċ-ċirkustanzi li tahtom strument finanzjarju jkun jista' jirċievi kontri-
buzzjonijiet minn aktar minn programm wiehed jew minn aktar minn assi prijoritarju wiehed jew miżura tal-
istess programm, u l-kundizzjonijiet li tahtom il-kontribuzzjonijiet pubbliċi jew privati nazzjonali għall-istru-
menti finanzjarji li jsiru fil-livell tar-riċevituri finali jistgħu jitqiesu bhala riżorsi ta' kofinanzjament nazzjonali.
- (3) Jehtieġ li jiġi stabbilit mudell għar-rappurtar dwar l-istrumenti finanzjarji lill-Kummissjoni sabiex jiġi żgurat li l-awtoritajiet maniġerjali jipprovdu l-informazzjoni mitluba mill-Artikolu 46(2) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 b'mod konsistenti u komparabbli. Il-mudell għar-rappurtar dwar strumenti finanzjarji huwa meh-tieġ ukoll sabiex jippermetti li l-Kummissjoni tipprovdi sommarji tad-dejta dwar il-progress li jkun sar fl-iffinanz-
jar u fl-implimentazzjoni tal-istrumenti finanzjarji.
- (4) Sabiex tiġi żgurata identità viżwali armonizzata għal miżuri ta' informazzjoni u komunikazzjoni għal operazzjoni-
jiet fil-qasam tal-politika ta' koeżjoni tal-Unjoni, għandhom jiġu stabbiliti l-istruzzjonijiet għall-holqien ta'
emblema tal-Unjoni u definizzjoni tal-kuluri standard, kif ukoll karatteristiċi tekniċi għall-wiri tal-emblema tal-
Unjoni u r-referenza għall-Fond jew Fondi li jappoġġjaw l-operazzjoni.
- (5) Sabiex tiġi żgurata identità viżwali armonizzata għal miżuri ta' informazzjoni u komunikazzjoni għal operazzjoni-
jiet ta' infrastruttura u ta' kostruzzjoni fil-qasam tal-politika ta' koeżjoni tal-Unjoni, jehtieġ li jiġu stabbiliti l-karat-
teristiċi tekniċi ta' kartelluni u plakka permanenti għall-operazzjonijiet ta' infrastruttura u ta' kostruzzjoni fejn l-
appoġġ pubbliku totali jaqbeż il-EUR 500 000 għal kull operazzjoni.
- (6) Għall-finijiet tal-Artikolu 125(2)(d) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013, jehtieġ li jiġu stipulati speċifikazzjonijiet
tekniċi tas-sistema sabiex tirreġistra u taħżen f'forma kompjuterizzata dejta dwar kull operazzjoni mehtieġa għall-
monitoraġġ, l-evalwazzjoni, l-immaniġġar finanzjarju, il-verifika u l-awditjar.

⁽¹⁾ ĠUL 347, 20.12.2013, p. 320.

⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 215/2014 tas-7 ta' Marzu 2014 li jstabbilixxi regoli għall-implimentaz-
zjoni tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond
Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-
Fond Ewropew Marittimu u tas-Sajd u li jstabbilixxi dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond
Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew Marittimu u tas-Sajd fir-rigward ta' metodoloġiji tal-appoġġ għat-tibdil fil-klima,
id-determinazzjoni tal-istadji importanti u l-miri fil-qafas tal-prestazzjoni u n-nomenklatura ta' kategoriji ta' intervent għall-Fondi ta'
Investment Strutturali Ewropej (ĠUL 69, 8.3.2014, p. 65).

- (7) Għall-finijiet ta' implimentazzjoni effettiva tat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 122(3) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013, jehtieg li jiġi żgurat li l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tas-sistema li tirreġistra u taħżen id-dejta jiggarrantixxu l-interoperabilità shiha mas-sistema msemmija fl-Artikolu 122(3) ta' dak ir-Regolament, fil-livell arkitettoniku, tekniku u semantiku.
- (8) L-ispeċifikazzjonijiet tekniċi dettaljati tas-sistema li tirreġistra u taħżen id-dejta għandhom ikunu dokumentati biżżejjed sabiex jiżguraw rendikont tal-entrati tal-konformità mar-rekwiżiti ġuridiċi.
- (9) Is-sistema li tirreġistra u taħżen id-dejta għandha tinkludi wkoll għodod ta' tiftix u funzjonijiet ta' rappurtar xierqa sabiex tkun tista' tirkupra u taggrega faċilment informazzjoni maħżuna fiha għall-monitoraġġ, l-evalwazzjoni, l-immaniġġjar finanzjarja, il-verifika u għanijiet ta' awditjar.
- (10) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat ta' Koordinament għall-Fondi Ewropej Strutturali u ta' Investiment,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I

L-ARRANĠAMENTI DETTALJATI GĦAT-TRASFERIMENT U L-IMMANIĠĠJAR TA' KONTRIBUZZJONIJIET TAL-PROGRAMM U RAPPORTAR DWAR STRUMENTI FINANZJARJI

Artikolu 1

Trasferiment u mmaniġġjar ta' kontribuzzjonijiet tal-programm

(L-Artikolu 38(10) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013)

1. Meta l-kontribuzzjonijiet minn aktar minn programm wiehed jew minn aktar minn assi prijoritarju wiehed jew miżura tal-istess programm isiru għal strument finanzjarju, il-korp li jimplementa dak l-istrument finanzjarju jzomm kont separat jew iżomm kodiċi ta' kontabbiltà adegwat għall-kontribuzzjoni minn kull programm, minn kull assi prijoritarju jew miżura għall-finijiet ta' rappurtar u ta' awditjar.
2. Meta jsiru kontribuzzjonijiet nazzjonali pubbliċi u privati għall-istrumenti finanzjarji fil-livell tar-riċevituri finali, kont ir-regoli speċifiċi għall-Fond, il-korpi li jimplementaw dawk l-istrumenti finanzjarji jimmaniġġjaw kontribuzzjonijiet pubbliċi jew privati nazzjonali li jikkostitwixxu kofinanzjament nazzjonali u jsiru fil-livell ta' riċevituri finali skont il-paragrafi 3 sa 6.
3. Il-korpi li jimplementaw l-istrumenti finanzjarji jzommu evidenza dokumentata ta':
 - (a) ftehimiet ġuridiċi konklużi mal-entitajiet privati jew pubbliċi li jikkonċernaw kontribuzzjonijiet pubbliċi jew privati nazzjonali li jkkostitwixxu kofinanzjament nazzjonali li għandu jiġi pprovdut minn dawn l-entitajiet fil-livell ta' riċevituri finali;
 - (b) trasferiment effettiv ta' riżorsi li jkkostitwixxu kofinanzjament nazzjonali minn entitajiet privati jew pubbliċi lir-riċevituri finali;
 - (c) kontribuzzjonijiet pubbliċi jew privati nazzjonali li jkkostitwixxu kofinanzjament nazzjonali u li jsiru minn entitajiet privati jew pubbliċi, irrapportat lill-korp li jimplementa l-istrument finanzjarju.
4. Il-korpi li jimplementaw l-istrumenti finanzjarji jzommu r-responsabbiltà globali għall-investiment fir-riċevituri finali inkluż il-monitoraġġ sussegwenti tal-kontribuzzjonijiet minn programmi skont ftehimiet ta' finanzjament.
5. Il-korpi li jimplementaw l-istrumenti finanzjarji jiżguraw li n-nefqa koperta mill-kontribuzzjonijiet pubbliċi jew privati nazzjonali li jkkostitwixxu kofinanzjament nazzjonali jkun eliġibbli qabel ma jiddikjarawhom lill-awtorità maniġerjali.
6. Il-korpi li jimplementaw l-istrumenti finanzjarji jzommu r-rendikont tal-entrati għall-kontribuzzjonijiet pubbliċi jew privati nazzjonali li jkkostitwixxu kofinanzjament nazzjonali sal-livell tar-riċevitur finali.

Artikolu 2

Mudell għar-rappurtar dwar strumenti finanzjarji

(L-Artikolu 46(3) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013)

Għar-rapport speċifiku msemmi fl-Artikolu 46(1) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013, l-awtoritajiet maniġerjali jużaw il-mudell stabbilit fl-Anness I ta' dan ir-Regolament.

KAPITOLU II

IL-KARATTERISTIĊI TEKNIĊI TA' MIŻURI TA' INFORMAZZJONI U KOMUNIKAZZJONI GĦALL-OPERAZZJONIJIET U STRUZZJONIJIET GĦALL-HOLQIEN TAL-EMBLEMA TAL-UNJONI U DEFINIZZJONI TAL-KULURI STANDARD

(L-Artikolu 115(4) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013)

*Artikolu 3***Struzzjonijiet għall-holqien tal-emblema u definizzjoni tal-kuluri standard**

L-emblema tal-Unjoni tinholoq skont l-istandards grafiċi stabbiliti fl-Anness II.

*Artikolu 4***Karatteristiċi tekniċi għall-wiri tal-emblema tal-Unjoni u r-referenza għall-Fond jew Fondi li jappoġġjaw l-operazzjoni**

1. L-emblema tal-Unjoni msemija fil-punt 1(a) tat-Taqsima 2.2 tal-Anness XII għar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tintwera bil-kulur fuq il-websajts. Fil-midja l-oħra kollha, il-kulur jintuża kull meta jkun possibbli u verżjoni monokromatika tista' tintuża biss f'każijiet ġustifikati.
2. L-emblema tal-Unjoni dejjem tkun tidher ċar u titpoġġa f'pożizzjoni prominenti. Il-pożizzjoni u d-daqs tagħha jkunu xierqa għall-iskala tal-materjal jew tad-dokument li jkun qed jiġi użat. Għal oġġetti promozzjonali żgħar ma japplikax l-obbligu li ssir referenza għall-Fond.
3. Meta l-emblema tal-Unjoni, ir-referenza għall-Unjoni u l-Fond rilevanti jintwerew fuq websajt:
 - (a) l-emblema tal-Unjoni u r-referenza għall-Unjoni jkunu jidhru, meta tasal fuq il-websajt, fil-parti viżwali tal-apparat diġitali, mingħajr ma l-utent ikollu jiskrollja 'l isfel fil-paġna;
 - (b) ir-referenza għall-Fond rilevanti tkun tidher fuq l-istess websajt.
4. L-isem tal-"Unjoni Ewropea" dejjem jiġi miktub b'mod shih. L-isem ta' strument finanzjarju jinkludi referenza għall-fatt li huwa appoġġjat mill-Fondi ESI. It-tipografija li tintuża flimkien mal-emblema tal-Unjoni tista' tkun kwalunkwe waħda minn dawn il-fonts: Arial, Auto, Calibri, Garamond, Trebuchet, Tahoma, Verdana, Ubuntu. Varjazzjonijiet bis-sottolinja jew bit-tipa korsiva, jew effetti tal-fonts ma jintużawx. Il-pożizzjoni tat-test fir-rigward tal-emblema tal-Unjoni ma tfixkel l-emblema tal-Unjoni bl-ebda mod. Id-daqs tat-tipa użata jkun proporzjonat għad-daqs tal-emblema. Il-kulur tat-tipa jkun blu reflex, iswed jew abjad skont l-isfond.
5. Jekk jintwerew logos oħrajn apparti l-emblema tal-Unjoni, l-emblema tal-Unjoni jkollha mill-inqas l-istess daqs, imkejjel f'għoli u wisgħa, daqs l-akbar wiehed mill-logos l-oħrajn.

*Artikolu 5***Karatteristiċi tekniċi tal-plakek permanenti u l-kartelluni temporanji jew permanenti**

1. L-isem tal-operazzjoni, l-oġġettiv ewlieni tal-operazzjoni, l-emblema tal-Unjoni flimkien mar-referenza għall-Unjoni u r-referenza għall-Fond jew il-Fondi li għandhom jintwerew fuq il-kartellun temporanju msemmi fil-punt 4 tat-Taqsima 2.2 tal-Anness XII tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 jiehdu mill-inqas 25 % ta' dak il-kartellun.
2. L-isem tal-operazzjoni u l-oġġettiv ewlieni tal-attività appoġġjata mill-operazzjoni, l-emblema tal-Unjoni flimkien mar-referenza għall-Unjoni u r-referenza għall-Fond jew il-Fondi li għandhom jintwerew fuq il-plakka permanenti jew il-kartellun permanenti msemmi fil-punt 5 tat-Taqsima 2.2 tal-Anness XII tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 jiehdu mill-inqas 25 % ta' dik il-plakka jew kartellun.

KAPITOLU III

IS-SISTEMA LI TIRREĠISTRA U TAHŻEN ID-DEJTA
(L-Artikolu 125(8) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013)*Artikolu 6***Dispożizzjonijiet ġenerali**

Is-sistema li tirreġistra u tahżen id-dejta dwar l-operazzjonijiet imsemmija fil-punt (d) tal-Artikolu 125(2) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tikkonforma mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi stipulati fl-Artikoli 7 sa 11.

*Artikolu 7***Protezzjoni u preżervazzjoni tad-dejta u tad-dokumenti u l-integrità tagħhom**

1. L-aċċess għas-sistema jkun ibbażat fuq id-drittijiet predefiniti għat-tipi differenti ta' utenti u jitrażżan fejn ma jkunx għadu meħtieġ.
2. Is-sistema żżomm rekord ta' kull reġistrazzjoni, modifika u thassir ta' dokumenti u dejta.
3. Is-sistema ma tippermettix modifikar tal-kontenut ta' dokumenti li jkollhom firma elettronika. Timbru tal-hin li jiċ-ċertifika d-depożitu tad-dokument mehmuż b'firma elettronika jiġi ġġenerat u assoċjat mad-dokument u ma jkunx jista' jinbidel. It-thassir ta' dawn id-dokumenti jiġi rreġistrat skont il-paragrafu 2.
4. Id-dejta għandha tkun soġġetta għal backups regolari. Il-backup b'replika tal-kontenut kollu tar-repożitorju tal-fajl elettroniku jkun lest għall-użu f'każ ta' emerġenza.
5. Il-faċilità ta' hżin elettroniku tkun protetta kontra kull periklu ta' telf jew modifikazzjoni tal-integrità tagħha. Din il-protezzjoni tinkludi protezzjoni fiżika kontra t-temperatura u l-livelli ta' umdià mhux xierqa, u sistemi ta' detezzjoni tan-nar u s-serq, sistemi ta' protezzjoni xierqa kontra attakki tal-vajrusijiet, hackers u kull aċċess iehor mhux awtorizzat.
6. Is-sistema tipprovdi għall-migrazzjoni tad-dejta, il-format u l-ambjent tal-kompjuter f'intervalli suffiċjenti sabiex tiġi garantita l-leġibbiltà u l-aċċessibbiltà tad-dokumenti u d-dejta sa tmien il-perjodu rilevanti msemmi fl-Artikolu 140(1) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013.

*Artikolu 8***Interoperabbiltà**

1. Is-sistema tkun interoperabbli mas-sistemi għall-iskambju tad-dejta elettronika mal-benefiċjarji msemmija fl-Artikolu 122(3) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013.

Fejn xieraq, is-sistema tiffaċilita l-verifika tal-veracità u l-kompletezza tad-dejta pprovduta mill-benefiċjarji qabel ma tinhażen b'mod sikur.

2. Is-sistema tkun interoperabbli ma' sistemi kompjuterizzati rilevanti oħrajn skont il-Qafas Nazzjonali għall-Interoperabbiltà u tal-Qafas Ewropew għall-Interoperabbiltà (QEI) stabbilit skont id-Deciżjoni Nru 922/2009/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾.

3. Is-sistema tkun interoperabbli fil-livell tekniċu u semantiku. L-ispeċifikazzjonijiet jappoġġjaw formati standard għall-iskambju tad-dejta u jiżguraw li dawn il-formati jistgħu jiġu rikonoxxuti u skambjati bejn sistemi eteroġenji.

⁽¹⁾ Id-Deciżjoni Nru 922/2009/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Settembru 2009 dwar soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà għall-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej (ISA) (ĠU L 260, 3.10.2009, p. 20).

*Artikolu 9***Funzjonijiet ta' tiftix u rappurtar**

Is-sistema tinkludi:

- (a) għodod ta' tiftix xierqa li jippermettu l-irkupru faċli tad-dokumenti, id-dejta u l-metadejta tagħhom;
- (b) funzjoni ta' rappurtar li tippermetti l-ġenerazzjoni ta' rapporti fuq il-bażi ta' kriterji predefiniti, b'mod partikolari għad-dejta stipulata fir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 480/2014 ⁽¹⁾;
- (c) possibbiltà ta' rapporti ta' ssejvjar, esportazzjoni jew stampar imsemmija fil-punt (b), jew link għal ta' applikazzjoni esterna li tipprovdi din il-possibbiltà.

*Artikolu 10***Dokumentazzjoni tas-sistema**

L-awtorità maniġerjali tipprovdi dokumentazzjoni teknika dettaljata u funzjonali aġġornata dwar l-operazzjoni u l-karatteristiċi tas-sistema, aċċessibbli fuq talba minn entitajiet rilevanti responsabbli għall-immaniġġjar tal-programm, mill-Kummissjoni u mill-Qorti Ewropea tal-Awdituri.

Id-dokumentazzjoni msemmija fl-ewwel paragrafu tagħti evidenza tal-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 fl-Istat Membru kkonċernat.

*Artikolu 11***Sigurtà tal-iskambju ta' informazzjoni**

Is-sistema użata tkun protetta b'miżuri ta' sigurtà xierqa rigward il-klassifikazzjoni ta' dokumenti, il-protezzjoni tas-sistemi ta' informazzjoni u l-protezzjoni tad-dejta personali. Dawn il-miżuri jkunu konformi mal-istandards internazzjonali u r-rekwiziti ġuridici nazzjonali.

Il-miżuri ta' sigurtà msemmija fl-ewwel paragrafu jiproteġu n-netwerks u l-facilitajiet ta' trażmissjoni meta s-sistema tin-teragixxi ma' moduli u sistemi oħrajn.

*Artikolu 12***Dhul fis-sehh**

Dan ir-Regolament jidhol fis-sehh fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-28 ta' Lulju 2014.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 480/2014 tat- 3 ta' Marzu 2014 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd (GU L 138, 13.5.2014, p. 5).

ANNEX I

Mudell ghar-rappurtar dwar strumenti finanzjarji

Nru	Informazzjoni mehteġa għal kull strument finanzjarju
I. Identifikazzjoni tal-programm u l-prijorità jew il-miżura li minnhom jiġi pprovdut l-appoġġ mill-fondi ESI (l-Artikolu 46(2)(a) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013)	
1	Assi prijoritarji jew miżuri li jappoġġjaw l-istrument finanzjarju, inkluż fond ta' fondi, skont il-programm ta' Fond ESI
1.1	Referenza (numru u titolu) ta' kull ass prijoritarju jew miżura li jappoġġjaw l-istrument finanzjarju skont il-programm ta' Fondi ESI
2	Isem il-Fond(i) ESI li jappoġġja(w) l-istrument finanzjarju skont l-ass prijoritarju jew il-miżura
3	Objettiv(i) tematiku/tematiċi msemmija fl-ewwel paragrafu tal-Artikolu 9 tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 appoġġjat(i) mill-istrument finanzjarju
4	Programmi oħrajn tal-Fond ESI li jipprovdu kontribuzzjonijiet għall-istrument finanzjarju
4.1	Numru CCI ta' kull Fond ESI ieħor li jipprovdi kontribuzzjonijiet għall-istrument finanzjarju
II. Deskrizzjoni tal-istrument finanzjarju u l-arrangamenti ta' implimentazzjoni (l-Artikolu 46(2)(b) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013)	
5	Isem l-istrument finanzjarju
6	Indirizz uffiċjali/post tan-negozju tal-istrument finanzjarju (isem tal-pajjiż u l-belt)
7	Arrangamenti ta' implimentazzjoni
7.1	Strument finanzjarju stabbilit fil-livell tal-Unjoni, immaniġġjat direttament jew indirettament mill-Kummissjoni msemmi fl-Artikolu 38(1)(a) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013, appoġġjat minn kontribuzzjonijiet tal-programm tal-Fond ESI
7.1.1	Isem l-istrument finanzjarju fil-livell tal-Unjoni
7.2	Strument finanzjarju stabbilit fil-livell nazzjonali, reġjonali, tranżnazzjonali jew transfruntier, immaniġġjat mill-awtorità manigerjali, jew taħt ir-responsabbiltà ta' tagħha, imsemmi fl-Artikolu 38(1)(b), appoġġjat mill-kontribuzzjonijiet tal-programm tal-Fond ESI taħt il-punti (a), (b) u (c) tal-Artikolu 38(4) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013
8	Tip tal-istrument finanzjarju
8.1	Strumenti mfassla apposta jew finanzjarji li jikkonformaw mat-termini u kundizzjonijiet standard
8.2	Strument finanzjarju organizzat permezz ta' fond ta' fondi jew mingħajr fond ta' fondi
8.2.1	Isem il-fond ta' fondi mwaqqaf biex jimplementa strumenti finanzjarji
9	Tip ta' prodotti pprovduti mill-istrument finanzjarju: krediti, mikrokrediti, garanziji, investimenti ta' ekwità jew kwazi ekwità, prodotti finanzjarji oħrajn jew appoġġ ieħor magħqud mal-istrument finanzjarju skont l-Artikolu 37(7) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013
9.1	Deskrizzjoni ta' prodotti finanzjarji oħrajn
9.2	Appoġġ ieħor magħqud mal-istrument finanzjarju: għotja, sussidju tar-rata tal-imghax, sussidju ta' tariffa għal garanzija skont l-Artikolu 37(7) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013

Nru	Informazzjoni meħtieġa għal kull strument finanzjarju
10	Status ġuridiku tal-istrument finanzjarju, skont l-Artikolu 38(6) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 (għal strumenti finanzjarji msemmija fl-Artikolu 38(1)(b) biss): kont fiduċjarju miftuħ f'isem l-organu eżekuttiv u f'isem l-awtorità manigerjali jew blokk separat ta' finanzi fl-istituzzjoni finanzjarja
III. Identifikazzjoni tal-entità li teżegwixxi l-istrument finanzjarju kif imsemmi fl-Artikoli 38 (1)(a), 38(4)(a), (b) u (c) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013, u l-intermedjarji finanzjarji msemmija fl-Artikolu 38(5) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 (l-Artikolu 46(2)(c) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013)	
11	Entità li teżegwixxi l-istrument finanzjarju
11.1	Tip ta' organu eżekuttiv skont l-Artikolu 38(4) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013: entità ġuridika eżistenti jew ġdida ddedikata għall-implimentazzjoni tal-istrumenti finanzjarji; il-Bank Ewropew tal-Investment; il-Fond Ewropew tal-Investment; istituzzjoni finanzjarja internazzjonali li Stat Membru jkun azzjonist fiha; istituzzjoni finanzjarja stabbilita fi Stat Membru bl-għan li jithares l-interess pubbliku taht il-kontroll ta' awtorità pubblika; korp regolat mil-liġi pubblika jew privata; awtorità manigerjali li twettaq kompiti ta' implimentazzjoni direttament (għal self jew garanziji biss)
11.1.1	Isem l-entità li teżegwixxi l-istrument finanzjarju
11.1.2	Indirizz uffiċjali/post tan-negozju (isem il-pajjiż u l-belt) tal-entità li teżegwixxi l-istrument finanzjarju
12	Proċedura li tintgħażel l-entità li teżegwixxi l-istrument finanzjarju: għoti ta' kuntratt pubbliku proċedura oħra
12.1	Deskrizzjoni ta' proċedura oħra biex tintgħażel l-entità li teżegwixxi l-istrument finanzjarju
13	Data tal-firma tal-ftehim ta' finanzjament mal-entità li teżegwixxi l-istrument finanzjarju
IV. L-ammont totali ta' kontribuzzjonijiet tal-Programm, bi prijorità jew miżura, imħallas lill-istrument finanzjarju u l-ispejjeż tal-immaniġġjar imġarrba jew il-hlasijiet tal-immaniġġjar imħallsa (l-Artikolu 46(2) (d) u (e) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013)	
14	Ammont totali ta' kontribuzzjonijiet tal-Programm impenjati fil-ftehim ta' finanzjament (f'EUR)
14.1	li minnhom kontribuzzjonijiet għall-Fondi ESI (f'EUR)
15	Ammont totali ta' kontribuzzjonijiet tal-Programm imħallsa fl-istrument finanzjarju (f'EUR)
15.1	li minnhom ammonti ta' kontribuzzjonijiet għall-Fondi ESI (f'EUR)
15.1.1	li minnhom il-FEŽR (f'EUR)
15.1.2	li minnhom il-Fond ta' Koeżjoni (f'EUR)
15.1.3	li minnhom il-FSE (f'EUR)
15.1.4	li minnhom il-FAEŽR (f'EUR)
15.1.5	li minnhom il-FEMS (f'EUR)
15.2	li minnhom l-ammont totali ta' kofinanzjament nazzjonali (f'EUR)
15.2.1	li minnhom l-ammont totali ta' finanzjament pubbliku nazzjonali (f'EUR)
15.2.2	li minnhom l-ammont totali ta' finanzjament privat nazzjonali (f'EUR)

Nru	Informazzjoni meħtieġa għal kull strument finanzjarju
16	Ammont totali ta' kontribuzzjonijiet tal-Programm imhallsa fl-istrument finanzjarju skont l-Inizjattiva favur l-Impjieġ taż-Żgħażaġh (YEI) ⁽¹⁾ (f'EUR)
17	L-ammont totali ta' spejjeż u tariffi ta' mmaniġġjar imhallsa minn kontribuzzjonijiet tal-Programm (f'EUR)
17.1	li minnhom ir-remunerazzjoni bażi (f'EUR)
17.2	li minnhom ir-remunerazzjoni abbażi tal-prestazzjoni (f'EUR)
18	Kostijiet tal-immaniġġjar kapitalizzati jew hlasijiet skont l-Artikolu 42(2) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 (relevanti biss għal rapport finali) (f'EUR)
19	Sussidju tar-rata tal-imghax jew sussidji ta' tariffa għal garanzija kapitalizzati skont l-Artikolu 42(1)(c) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 (relevanti għar-rapport finali biss) (f'EUR)
20	Ammont ta' kontribuzzjonijiet tal-Programm għal investimenti ta' segwitu f'riċevituri finali skont l-Artikolu 42(3)(c) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 (relevanti għar-rapport finali biss) (f'EUR)
21	Kontribuzzjonijiet ta' art u/jew proprjetà immobbli fl-istrument finanzjarju skont l-Artikolu 37(10) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 (relevanti għar-rapport finali biss) (f'EUR)
V. Ammont totali ta' appoġġ imhallas lir-riċevituri finali, jew għall-benefiċċju ta' riċevituri finali, jew impenjat f'kuntratti ta' garanzija mill-istrument finanzjarju għall-investimenti f'riċevituri finali, mill-Programm ta' Fondi ESI u l-prijorità jew il-miżura (l-Artikolu 46(2)(e) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013)	
22	Isem kull prodott finanzjarju offrut mill-istrument finanzjarju
23	Data tal-firma tal-ftehim ta' finanzjament għall-istrument finanzjarju
24	Ammont totali ta' kontribuzzjonijiet tal-Programm impenjati f'self, garanzija, kuntratti ta' ekwità, kważi ekwità jew kuntratti oħrajn ta' prodotti finanzjarji mar-riċevituri finali (f'EUR)
24.1	li minnhom l-ammont totali ta' Fondi ESI għall-kontribuzzjonijiet tal-Fondi ESI (f'EUR)
25	Ammont totali ta' kontribuzzjonijiet tal-Programm imhallas lir-riċevituri finali permezz ta' self, mikrokrediti, ekwità jew prodotti oħrajn, jew, fil-każ ta' garanziji, impenjati għal self imhallas lir-riċevituri finali, skont il-prodott (f'EUR)
25.1	li minnhom l-ammont totali ta' Fondi ESI għall-kontribuzzjonijiet tal-Fondi ESI (f'EUR)
25.1.1	li minnhom il-FEŽR (f'EUR)
25.1.2	li minnhom il-Fond ta' Koeżjoni (f'EUR)
25.1.3	li minnhom il-FSE (f'EUR)
25.1.4	li minnhom il-FAEŽR (f'EUR)
25.1.5	li minnhom il-FEMS (f'EUR)
25.2	li minnhom l-ammont totali ta' kofinanzjament pubbliku nazzjonali (f'EUR)
25.3	li minnhom l-ammont totali ta' kofinanzjament privat nazzjonali (f'EUR)
26	Il-valur totali ta' self li fil-fatt thallas lir-riċevituri finali fir-rigward tal-kuntratti ta' garanzija ffirmati (f'EUR)
27	Numru ta' self/garanzija/kuntratti ta' ekwità jew ta' kważi ekwità/prodotti finanzjarji oħrajn iffirmati ma' riċevituri finali, skont il-prodott

Nru	Informazzjoni meħtieġa għal kull strument finanzjarju
28	Numru ta' self/garanziji/investimenti ta' ekwità jew ta' kważi ekwità/prodotti finanzjarji oħrajn magħmula fir-riċevituri finali, skont il-prodott
29	Numru ta' riċevituri finali appoġġjati mill-prodott finanzjarju
29.1	li minnhom imprizi kbar
29.2	li minnhom SMEs
29.2.1	li minnhom mikrointraprizi
29.3	li minnhom individwi
29.4	li minnhom tip ieħor ta' riċevituri finali appoġġjati
29.4.1	deskrizzjoni ta' tip ieħor ta' riċevituri finali appoġġjati
VI. Prestazzjoni tal-istrument finanzjarju inkluż il-progress fit-twaqqif tiegħu u fl-ghażla tal-entitajiet li jeżegwixxu l-istrument finanzjarju (inkluża l-entità li teżegwixxi fond ta' fondi (l-Artikolu 46(2)(f) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013)	
30	Data ta' tlestija tal-valutazzjoni <i>ex-ante</i>
31	Għażla ta' organi li jeżegwixxu l-istrument finanzjarju
31.1	numru ta' ta' proċeduri ta' għażla diġà mnedija
31.2	numru ta' ftehimiet ta' finanzjament diġà ffirmati
32	Informazzjoni dwar jekk l-istrument finanzjarju kienx għadu jopera fi tmiem is-sena ta' rappurtar
32.1	Jekk l-istrument finanzjarju ma kienx jopera fi tmiem is-sena ta' rappurtar, id-data ta' stralċ
33	Numru totali ta' self żburżat inadempjenti jew numru totali ta' garanziji pprovduti u msejha minhabba l-inadempjenza tas-self
34	Ammont totali ta' self żburżat inadempjenti (f'EUR) jew ammont totali impenjat għall-garanziji pprovduti u msejha minhabba l-inadempjenza ta' self (f'EUR)
VII. Imgħax u dhul ieħor iġġenerat b'appoġġ mill-Fondi ESI għall-istrument finanzjarju, riżorsi tal-Programm imħallsa lura lill-istrument finanzjarju minn investimenti kif imsemmi fl-Artikoli 43 u 44, u l-valur tal-investimenti ta' ekwità fir-rigward tas-snin preċedenti (l-Artikolu 46(2)(g) u (i) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013)	
35	Imgħax u dhul ieħor iġġenerat minn pagamenti minn programm ta' Fondi ESI lill-istrument finanzjarju (f'EUR)
36	Ammonti mħallsa mill-ġdid lill-istrument finanzjarju attribwibbli għall-appoġġ mill-Fondi ESI sat-tmiem tas-sena tar-rappurtar (f'EUR)
36.1	li minnhom hlasijiet lura kapitali (f'EUR)
36.2	li minnhom qligħ, qligħ ieħor u renditi (f'EUR)
37	Ammonti ta' riżorsi użati mill-ġdid, li thallsu lura lill-istrument finanzjarju u huma attribwibbli għall-Fondi ESI.
37.1	li minnhom ammonti mħallsa għar-rimunerazzjoni preferenzjali ta' investituri privati jew investituri pubbliċi li joperaw skont il-prinċipju tal-ekonomija tas-suq, li jipprovdu riżorsi tal-kontraparti għall-appoġġ mill-Fondi ESI lill-istrument finanzjarju jew li jikkoinvestu fil-livell ta' riċevitur finali (f'EUR)

Nru	Informazzjoni meħtieġa għal kull strument finanzjarju
37.2	li minnhom ammonti mħallsa għar-rimborż tal-kostijiet ta' manigment imġarrba u l-hlas ta' tariffi ta' manigment tal-istrument finanzjarju (f'EUR)
VIII. Progress fil-kisba tal-effett ta' lieva mistenni ta' investimenti magħmula mill-istrument finanzjarju u l-valur tal-investimenti u l-partecipazzjonijiet (l-Artikolu 46(2)(h) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013)	
38	Ammont totali ta' kontribuzzjonijiet oħrajn, barra fondi ESI, li nġabru mill-istrument finanzjarju (EUR)
38.1	Ammont totali ta' kontribuzzjonijiet oħrajn, barra mill-Fondi ESI, impenjati fil-ftehim ta' finanzjament mal-organu li jeżegwixxi l-istrument finanzjarju (f'EUR)
38.2	Ammont totali ta' kontribuzzjonijiet oħrajn, barra mill-Fondi ESI, imħallsa lill-istrument finanzjarju (f'EUR)
38.2.1	li minnhom kontribuzzjonijiet pubbliċi (EUR)
38.2.2	li minnhom kontribuzzjonijiet privati (EUR)
38.3	Ammont totali ta' kontribuzzjonijiet oħrajn, barra mill-Fondi ESI mobilizzati fil-livell tar-riċevituri finali (f'EUR)
38.3.1	li minnhom kontribuzzjonijiet pubbliċi (EUR)
38.3.2	li minnhom kontribuzzjonijiet privati (EUR)
39	Effett ta' lieva mistenni u miksub, b'referenza għall-ftehim ta' finanzjament
39.1	Effett ta' lieva mistenni għal self/garanzija/investment ta' ekwità jew kważi ekwità/prodotti finanzjarji oħrajn, b'referenza għall-ftehim ta' finanzjament, skont il-prodott
39.2	Effett ta' lieva miksub fit-tmiem tas-sena tar-rapportar għal self/garanziji/investimenti ta' ekwità jew kważi ekwità/prodotti finanzjarji oħrajn, skont il-prodott
40	Valur tal-investimenti u l-partecipazzjonijiet, fir-rigward tas-snin preċedenti (f'EUR)
IX. Kontribuzzjoni tal-istrument finanzjarju għall-kisba tal-indikaturi tal-prijorità jew miżura kkonċernata (l-Artikolu 46(2)(j) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013)	
41	Indikatur tal-produzzjoni (numru tal-kodiċi u isem) li l-istrument finanzjarju jikkontribwixxi għalih
41.1	Valur fil-mira tal-indikatur tal-prestazzjoni
41.2	Valur miksub mill-istrument finanzjarju fir-rigward tal-valur fil-mira tal-indikatur tal-prestazzjoni
(1) Dan jinkludi l-allokkazzjoni speċifika tal-YEI u l-appoġġ korrispondenti tal-FSE.	

ANNEX II

Standards grafiċi għall-holqien tal-emblema tal-Unjoni u d-definizzjoni tal-kuluri standard

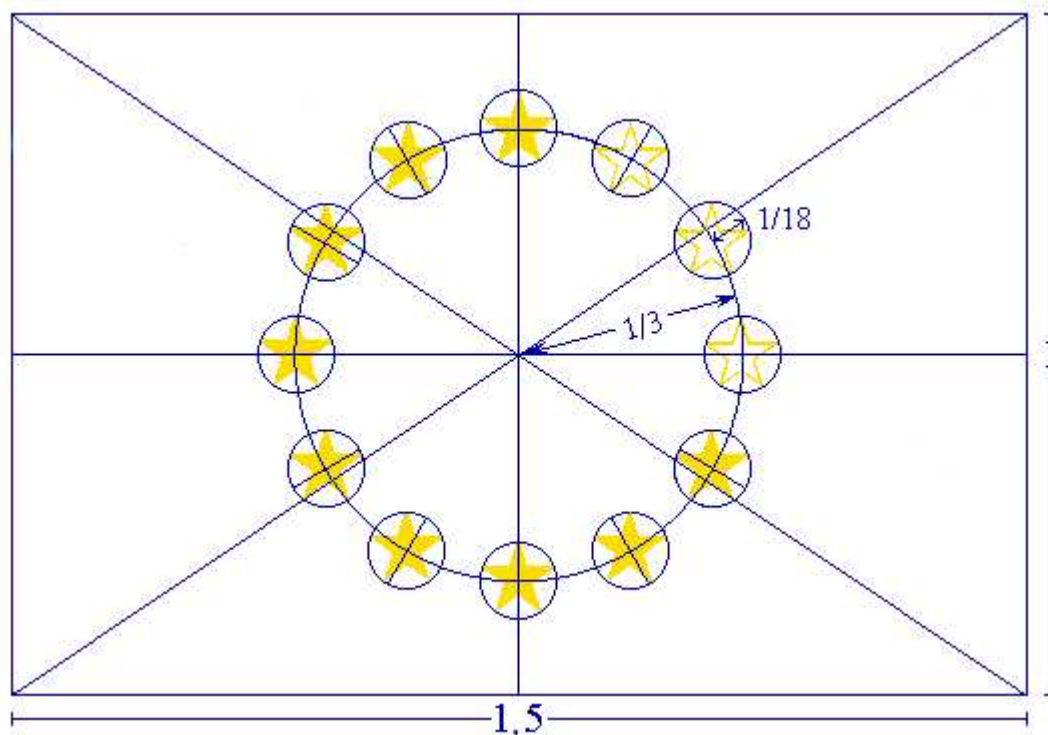
DESKRIZZJONI SIMBOLIKA

Fuq sfond ta' sema ikhal, tmax-il stilla tad-deheb jiffurmaw ċirku li jirrappreżenta l-unjoni tal-popli tal-Ewropa. In-numru ta' stilel huwa fiss, u tmax huwa s-simbolu tal-perfezzjoni u l-unità.

DESKRIZZJONI ERALDIKA

Fuq sfond ta' ikhal ċar, ċirku ta' tmax-il huta tas-sura tal-buras, tad-deheb, u l-ponot tagħhom ma jmissux.

DESKRIZZJONI GEOMETRIKA



L-emblema hi forma ta' bandiera rettangolari kahla bl-ibghad parti mill-arblu tkun darba u nofs it-tul tal-eqreb pati lejn l-arblu. Tnax-il stilla tad-deheb li jinsabu f'intervalli ndaq jiffurmaw ċirku inviżibbli li ċ-ċentru tiegħu huwa l-punt ta' intersezzjoni tad-djagonali tar-rettangolu. Ir-raġġ taċ-ċirku hu daqs terz tat-tul tal-eqreb parti tal-bandiera lejn l-arblu. Kull waħda mill-istilel għandha hames ponot li jinsabu fiċ-ċirkumferenza ta' ċirku inviżibbli b' raġġ daqs wiehed minn tmintax tat-tul tal-eqreb parti tal-bandiera lejn l-arblu. L-istilel kollha huma rashom 'il fuq, jiġifieri b'ponta vertikali u żewġ ponot flinja dritta fangoli retti mal-arblu. Iċ-ċirku hu rranġat sabiex l-istilel ikunu fil-pożizzjoni tas-sigħat fuq il-wiċċ ta' arloġġ. L-għadd tagħhom ma jinbidilx.

IL-KULURI REGOLAMENTARI

L-emblema għandha dawn il-kuluri:

- IL-BLU REFLEX PANTONE għall-wiċċ tar-rettangolu;
- PANTONE YELLOW għall-istillel.

IL-PROĊESS TA' ERBA' KULURI

Jekk jintuża l-proċess ta' erba' kuluri, erġa' ohloq iż-żewġ kuluri standard billi tuża l-erba' kuluri tal-proċess ta' erba' kuluri.

L-ISFAR PANTONE jinkiseb bl-użu ta' 100 % "Process Yellow".

IL-BLU REFLEX PANTONE jinkiseb bit-tahlita ta' 100 % "Process Cyan" u 80 % "Process Magenta".

INTERNET

IL-BLU REFLEX PANTONE jikkorrispondi fil-kulur tal-paletta tal-web RGB:0/51/153 (eżadeċimali: 003399) u L-ISFAR PANTONE jikkorrispondi fil-kulur tal-paletta tal-web RGB: 255/204/0 (eżadeċimali: FFCC00).

IL-PROĊESS TAR-RIPRODUZZJONI MONOKROMJU

Bl-użu tal-iswed, pingi r-rettangolu bl-iswed u stampa l-istilel bl-iswed fuq l-abjad.



Meta tuża l-blu (Blu Reflex), uża 100 % bl-istilel riprodotti f'abjad negattiv.



RIPRODUZZJONI FUQ SFOND KULURIT

Jekk ma hemmx alternattiva għal sfond ikkulurit, poggji bordura bajda mar-rettangolu, b'wisa' li hu daqs 1/25 tal-gholi tar-rettangolu.



REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 822/2014**tat-28 ta' Lulju 2014****dwar deroga mir-Regolament (KEE) Nru 2454/93 fir-rigward tar-regoli tal-orijini taht l-iskema ta' preferenzi tariffarji ġeneralizzati fir-rigward ta' roti prodotti fil-Kambodja rigward l-użu taht kumulazzjoni ta' partijiet ta' roti li joriginaw mill-Malasja**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 tat-12 ta' Ottubru 1992 li jwaqqaf il-Kodiċi Doganali tal-Komunità ⁽¹⁾, u b' mod partikolari l-Artikolu 247 tiegħu,Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93 tat-2 ta' Lulju 1993 li jiffissa d-dispożizzjonijiet għall-implementazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 li jwaqqaf il-Kodiċi Doganali tal-Komunità ⁽²⁾, u b' mod partikolari l-Artikolu 89(1)(b) tiegħu,

Billi:

- (1) Permezz tar-Regolament (UE) Nru 978/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾ li japplika skema ta' preferenzi tariffarji ġeneralizzati mill-1 ta' Jannar 2014, l-Unjoni tat preferenzi tariffarji ġeneralizzati lill-Kambodja.
- (2) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93 ⁽⁴⁾ jistabbilixxi d-definizzjoni tal-kuncett ta' prodotti originanti li għandha tintuża għall-ghan tal-iskema tal-preferenzi tariffarji ġeneralizzati ("SGP"). Dak ir-Regolament jipprovdi għall-possibbiltà li jingħataw, f'ċerti ċirkostanzi definiti b'mod preċiż, derogi minn dik id-definizzjoni favur il-pajjiżi benefiċjarji tal-SGP. Id-dispożizzjonijiet ta' akkumulazzjoni reġjonali taht ir-Regolament (KEE) Nru 2454/93 ġew emendati mir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 530/2013, li kkjarifika li l-akkumulazzjoni reġjonali tista' tapplika biss fl-istess grupp reġjonali għal pajjiżi li, fil-mument ta' esportazzjoni lejn l-Unjoni, huma benefiċjarji tal-SGP. Dawn l-emendi mir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 530/2013 japplikaw mill-1 ta' Jannar 2014.
- (3) Fil-15 ta' Mejju 2013, il-Kambodja ressqet talba għal perjodu ta' tranżizzjoni li skontha l-industrija tar-roti tal-Kambodja se tkompli tkun intitolata, bl-iskop li tkun determinata l-orijini tar-roti tal-intestatura HS 8712 Esportazzjonijiet tal-Kambodja lejn l-Unjoni, li tqis il-partijiet li joriginaw fil-Malasja u fis-Singapor bhala materjali li joriginaw fil-Kambodja permezz ta' akkumulazzjoni reġjonali taht l-iskema SGP mill-1 ta' Jannar 2014, id-data li fiha japplikaw id-dispożizzjonijiet ta' akkumulazzjoni reġjonali emendati.
- (4) Il-Kambodja għandha industrija tar-roti dejjem tikber, iżda l-industrija għadha dgħajfa u kienet tiddependi fuq il-provvista ta' partijiet li joriginaw minn pajjiżi ġirien li fl-imghoddi kienu pajjiżi benefiċjarji tal-SGP u kienu jappartjenu għall-istess grupp ta' akkumulazzjoni reġjonali, b'mod partikolari s-Singapor u l-Malasja.
- (5) Permezz ta' ittra tad-9 ta' Awwissu 2013 il-Kummissjoni stiednet lill-Kambodja biex tagħti aktar informazzjoni. Fis-26 ta' Settembru 2013 il-Kambodja baġtet it-twegiba tagħha għal din it-talba, u minhabba f'hekk l-applikazzjoni tagħha kienet ikkunsidrata bhala kompluta.
- (6) Mill-1 ta' Jannar 2014, Singapor ma jibqax pajjiż eliġibbli u lanqas pajjiż benefiċjarju tas-SGP u għalhekk il-possibbiltà ta' akkumulazzjoni ma' pajjiżi ohra tal-Grupp I ta' akkumulazzjoni reġjonali ma tibqax teżisti. Mill-1 ta' Jannar 2014, il-Malasja ma tibqax pajjiż benefiċjarju tas-SGP iżda tibqa' fil-lista tal-pajjiżi eliġibbli għall-SGP.
- (7) Bhala konsegwenza, mill-1 ta' Jannar 2014, partijiet ta' roti li joriginaw f'Singapor u l-Malasja ma jistgħux jitqiesu li joriginaw fil-Kambodja taht akkumulazzjoni reġjonali, li jipprevjeni l-Kambodja milli tissodisfa r-regola tal-orijini applikabbli għal pajjiżi l-anqas żviluppatti għal dan il-prodott (l-intestatura HS 8712). Fil-fatt, minkejja li dik ir-regola tippermetti l-użu sa 70 % ta' materjali mhux originanti, is-sehem ta' materjali mhux originanti f'ċerti roti mmuntati fil-Kambodja jaqbeż dak il-limitu.

⁽¹⁾ ĠUL 302, 19.10.1992, p. 1.⁽²⁾ ĠUL 253, 11.10.1993, p. 1.⁽³⁾ ĠUL 303, 31.10.2012, p. 1.⁽⁴⁾ Kif emendat mir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 530/2013 (ĠUL 159, 11.6.2013, p. 1).

- (8) Il-Kambodja pprezentat, fis-sottomissjoni tagħha lill-Kummissjoni, pjanijiet biex tinkoraggixxi lill-fabbrikanti biex jinvestu fil-pajjiż matul it-tliet snin li ġejjin bl-għan li tadatta l-industrija tagħha lejn indipendenza akbar fil-provvisti tagħha u fil-bini ta' industrija lokali li tforni materjali oriġinanti għal manifattura ta' roti. Sadanittant, skont il-Kambodja, sabiex l-industrija tibqa' vijabbli fi żmien qasir, il-fabbrikanti tal-Kambodja għad iridu jużuw il-partijiet tar-roti skont ir-regoli dwar l-akkumulazzjoni reġjonali, għal finijiet ta' esportazzjonijiet lejn l-Unjoni taht l-iskema tal-SĠP.
- (9) Għalhekk, il-Kambodja titlob deroga ta' tliet snin biex ikolli żmien biżżejjed biex thejji lilha nnifisha għal konformità mar-regoli għall-akkwist tal-oriġini.
- (10) Fid-dawl tal-ispjegazzjonijiet mogħtija mill-Kambodja, sabiex tkun tista tikkonsolida ġenwinament l-industrija tal-partijiet tar-roti, huwa meġjus li deroga illimitata mhix neċessarja għall-Kambodja. Għandha għalhekk tkun prevista limitazzjoni tal-kwantitajiet ta' roti li joriġinaw fi u esportati mill-Kambodja taht din id-deroga, f'forma ta' kwota li l-kwantitajiet tagħha għandhom jonqsu tul it-tliet snin li matulhom din id-deroga għandha tkun applikabbli. Il-kwantitajiet ġew stabbiliti fuq il-bażi tal-mudelli ta' roti li għalihom il-pajjiż jehtieġ deroga biex jilhaq il-limitu ta' 70 % imsemmi hawn fuq u għandhom ikunu ġestiti skont ir-Regolament (KEE) Nru 2454/93.
- (11) Sabiex ikun hemm sorveljanza effiċjenti tal-operat tad-deroga, huwa neċessarju li jiġi stabbilit l-obbligu għall-awtoritajiet tal-Kambodja biex jikkomunikaw regolarment lill-Kummissjoni id-dettalji tal-Formola A taċ-ċertifikati tal-oriġini li nharġu fi hdan il-qafas tad-deroga.
- (12) Id-deroga għandha tikkonċerna prodotti tal-intestatura HS 8714 li joriġinaw mill-Malasja.
- (13) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat tal-Kodiċi Doganali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

1. B'deroga mill-punt (i) tal-Artikolu 86(2)(a) tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93, il-Kambodja hija intitolata tuża partijiet ta' roti tal-intestatura HS 8714 li joriġinaw fil-Malasja skont ir-regoli tal-oriġini fil-Parti I, it-Titolu IV, il-Kapitolu 2, it-Taqsima 1 tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93, taht akkumulazzjoni tal-oriġini għall-produzzjoni ta' roti tal-intestatura HS 8712.

2. Il-provi tal-oriġini għal dawn il-partijiet għandhom jtfasslu bl-istess mod kif previst fil-Parti I, it-Titolu IV, il-Kapitolu 2, it-Taqsima 1 A tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93.

Artikolu 2

Id-deroga prevvista fl-Artikolu 1 għandha tapplika għar-roti taht l-intestatura HS 8712 esportati mill-Kambodja u ddikjarati għar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera fl-Unjoni matul il-perjodu mid-29 ta' Lulju 2014 sal-31 ta' Dicembru 2016 u sal-kwantitajiet stipulati fl-Anness.

Artikolu 3

Il-kwantitajiet stipulati fl-Anness ma' dan ir-Regolament jiġu ġestiti skont l-Artikoli 308a, 308b u 308c tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93.

Artikolu 4

Il-kaxxa 4 tal-Formola A taċ-ċertifikati ta' oriġini maħruġa mill-awtoritajiet kompetenti tal-Kambodja skont dan ir-Regolament ikollha dawn id-dikjarazzjonijiet:

“Deroga — Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 822/2014”;

L-awtoritajiet kompetenti tal-Kambodja għandhom jibagħtu lill-Kummissjoni, sa tmiem ix-xahar ta' wara kull kwart tas-sena ċivili, dikjarazzjoni kull tliet xhur tal-kwantitajiet li għalihom inharġu Formoli A taċ-ċertifikati tal-oriġini skont dan ir-Regolament u n-numri tas-serje ta' dawk iċ-ċertifikati.

Artikolu 5

L-awtoritajiet kompetenti tal-Kambodja jintrabtu li jieħdu l-miżuri kollha meħtieġa biex jiżguraw konformità mal-Artikolu 1 u l-Artikolu 4 ta' dan ir-Regolament u li jqiegħdu u jżommu l-istrutturi u s-sistemi amministrattivi kollha biex jiżguraw l-implimentazzjoni korretta ta' din id-deroga u kooperazzjoni amministrattiva, kemm mal-awtoritajiet tal-Malasja kif ukoll mal-Istati Membri, kif speċifikat fil-Parti I, it-Titolu IV, il-Kapitolu 2, it-Taqsima 1 A tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93.

Artikolu 6

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-28 ta' Lulju 2014.

Għall-Kummissjoni
Il-President
José Manuel BARROSO

ANNESS

Nru tal-Ordni	Kodiċi ĊN	Deskrizzjoni tal-prodotti	Is-sena	Kwantitajiet (f'unitajiet)
09.8094	8712	Roti u prodotti simili (inklużi triċikletti għat-tqassim), mhux immotorizzati	2014 ⁽¹⁾ 2015 2016	400 000 300 000 150 000

⁽¹⁾ Mid-29 ta' Lulju 2014.

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 823/2014**tat-28 ta' Lulju 2014****li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament dwar l-OKS unika) ⁽¹⁾,Wara li kkunsidrat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 543/2011 tas-7 ta' Ġunju 2011 li jip-preskrivi regoli dettaljati dwar l-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 fir-rigward tas-setturi tal-frott u l-hxejjex u tal-frott u l-hxejjex ipproċessati ⁽²⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 136(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 jistipula, skont ir-riżultat tan-negozjati kummerċjali multilaterali taċ-Ċiklu tal-Urugwaj, il-kriterji li bihom il-Kummissjoni tiffissa l-valuri standard għall-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi stipulati fl-Anness XVI, il-Parti A tiegħu.
- (2) Il-valur standard tal-importazzjoni huwa kkalkulat kull ġurnata tax-xogħol skont l-Artikolu 136(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011, billi jqis id-dejta varjabbli ta' kuljum. Għalhekk dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-valuri standard tal-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 136 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 huma stipulati fl-Anness għal dan ir-Regolament.

*Artikolu 2*Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-28 ta' Lulju 2014.

*Għall-Kummissjoni,**F'isem il-President,*

Jerzy PLEWA

Direttur Ġenerali għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali⁽¹⁾ ĠUL 299, 16.11.2007, p. 1.⁽²⁾ ĠUL 157, 15.6.2011, p. 1.

ANNEX

Il-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex

(EUR/100 KG)

Kodiċi tan-NM	Kodiċi tal-pajjiż terz ⁽¹⁾	Valur standard tal-importazzjoni
0702 00 00	TR	44,1
	XS	56,8
	ZZ	50,5
0707 00 05	MK	65,0
	TR	81,4
	ZZ	73,2
0709 93 10	TR	94,7
	ZZ	94,7
0805 50 10	AR	123,5
	BO	98,4
	CL	153,3
	NZ	145,2
	TR	74,0
	UY	114,6
	ZA	133,9
	ZZ	120,4
	0806 10 10	BR
CL		81,7
EG		159,6
MA		154,4
TR		152,4
ZZ		140,5
0808 10 80		AR
	BR	111,9
	CL	115,4
	NZ	130,3
	US	159,4
	ZA	116,6
	ZZ	121,3
	0808 30 90	AR
CL		81,4
NZ		177,1
ZA		90,3
ZZ		105,2
0809 10 00	MK	106,1
	TR	240,9
	XS	111,2
	ZZ	152,7

(EUR/100 KG)

Kodiċi tan-NM	Kodiċi tal-pajjiż terz ⁽¹⁾	Valur standard tal-importazzjoni
0809 29 00	CA	664,5
	TR	290,5
	US	344,6
	ZZ	433,2
0809 30	MK	72,6
	TR	139,3
	ZZ	106,0
0809 40 05	BA	55,3
	MK	53,5
	TR	141,2
	ZZ	83,3

⁽¹⁾ In-nomenklatura tal-pajjiżi stabbilita bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1833/2006 (ĠU L 354, 14.12.2006, p. 19). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "ta' oriġini oħra".

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

tal-25 ta' Lulju 2014

dwar l-implimentazzjoni tad-Deciżjoni Nru 1082/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward il-mudell li jintuża għall-għoti ta' informazzjoni dwar l-ippjanar ta' thejġija u ta' reazzjoni b'rabta mat-theddid transkonfinali serju għas-saħha

(notifikata bid-dokument C(2014) 5180)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2014/504/UE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Deciżjoni Nru 1082/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ottubru 2013 dwar theddid transkonfinali serju għas-saħha u li thassar id-Deciżjoni Nru 2119/98/KE ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 4(6) tagħha,

Billi:

- (1) Id-Deciżjoni Nru 1082/2013/UE tistipula l-mekkaniżmi u l-istrutturi għall-koordinazzjoni ta' reazzjonijiet għal theddid transkonfinali serju għas-saħha, inklużi l-ippjanar tat-thejġija u r-reazzjoni relatati ma' dawn ir-reazzjonijiet.
- (2) Skont l-Artikolu 4(1) tad-Deciżjoni Nru 1082/2013/UE, l-Istati Membri u l-Kummissjoni għandhom jikkonsultaw lil xulxin fi ħdan il-Kumitat għas-Sigurtà tas-Saħha (HSC) b'rabta mal-ippjanar ta' thejġija u ta' reazzjoni bil-ħsieb li jaqsmu l-aħjar prattika u esperjenza, jipromwovu l-interoperabbiltà tal-ippjanar ta' thejġija nazzjonali, jindirizzaw id-dimensjoni intersettorjali fil-livell tal-Unjoni u jappoġġaw l-implimentazzjoni ta' rekwiżiti tal-kapaċità ewlenija għas-sorveljanza u r-reazzjoni kif imsemmi fir-Regolamenti Internazzjonali dwar is-Saħha (2005) (IHR).
- (3) L-Artikolu 4(2) tad-Deciżjoni Nru 1082/2013/UE jistabbilixxi l-informazzjoni dwar l-ippjanar ta' thejġija u ta' reazzjoni fil-livell nazzjonali u jistipula li l-Istati Membri għandhom jipprovdu din l-informazzjoni lill-Kummissjoni sas-7 ta' Novembru 2014 u kull tliet snin wara dan.
- (4) Skont l-Artikolu 4(3) tad-Deciżjoni Nru 1082/2013/UE, l-Istati Membri għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni dwar ir-reviżjonijiet sostanzjali tal-ippjanar ta' thejġija u ta' reazzjoni tagħhom fil-livell nazzjonali.
- (5) Skont l-Artikolu 4(5) tad-Deciżjoni Nru 1082/2013/UE, il-Kummissjoni għandha tanalizza l-informazzjoni li tirċievi mingħand l-Istati Membri skont l-Artikolu 4(2) u (3) u biex thejġi rapport ta' progress tematiku jew ta' sin-teżi. Għall-finijiet tal-Artikolu 4(1), il-Kummissjoni għandha tibda diskussjonijiet f'waqthom mal-HSC, u fejn xie-raq, abbażi ta' dan ir-rapport.
- (6) Skont l-Artikolu 4(6) tad-Deciżjoni Nru 1082/2013/UE, il-Kummissjoni għandha, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tadotta mudelli li għandhom jintużaw mill-Istati Membri meta jipprovdu l-informazzjoni dwar l-ippjanar ta' thejġija u ta' reazzjoni tagħhom, kif imsemmi fl-Artikolu 4(2) u (3) sabiex tiġi żgurata r-rilevanza tagħha għall-oġettivi identifikati fl-Artikolu 4(1) u l-komparabbiltà tagħha.
- (7) Sabiex jiġi evitat ir-rappurtar doppju, l-informazzjoni diġà pprovduta mill-Istati Membri lill-Organizzazzjoni Din-jija tas-Saħha (il-WHO) b'rabta mal-implimentazzjoni tal-kapaċitajiet prinċipali għall-ippjanar ta' thejġija u ta' reaz-zjoni għandha tintuża għall-finijiet tar-rappurtar skont l-Artikolu 4(2)(a) tad-Deciżjoni Nru 1082/2013/UE.
- (8) Il-miżuri pprovduti f'din id-Deciżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat dwar it-theddid transkonfinali serju għas-saħha,

⁽¹⁾ ĠUL 293, 5.11.2013, p. 1.

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-Anness ta' din id-Deċiżjoni jistabbilixxi l-mudell li jrid jintuża mill-Istati Membri meta jipprovdu l-informazzjoni dwar l-ippjanar ta' thejjja u ta' reazzjoni tagħhom b'rabta mat-theddid transkonfinali serju għas-saħha skont l-Artikolu 4(2) u (3) tad-Deċiżjoni Nru 1082/2013/UE.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, il-25 ta' Lulju 2014.

Għall-Kummissjoni
Tonio BORG
Membru tal-Kummissjoni

ANNEX

Mudell li jrid jintuza mill-Istati Membri għall-ghoti ta' informazzjoni dwar l-ippjanar ta' thejija u ta' reazzjoni b'rabta mat-theddid transkonfinali serju għas-saħha**Pajjiż:****Isem u indirizz tal-punt ta' kuntatt:****Data:**

Huwa fid-diskrezzjoni tal-Istati Membri li jagħzlu l-punt ta' kuntatt xieraq biex iwieġbu l-mistoqsijiet imsemmija hawn taht. Madankollu, ikun utli jekk it-twegibiet jinghataw b'kollaborazzjoni mal-punt ta' kuntatt nazzjonali għall-implimentazzjoni tar-Regolamenti Internazzjonali dwar is-Saħha (IHR). Għandhom jitwieġbu l-mistoqsijiet kollha. Għal kull mistoqsija, jekk jogħġbok immarka biss valur wiehed rilevanti (iva, le, mhux applikabbli jew mhux magħruf) jekk ikun possibbli, jew ikteb test qasir ta' spjegazzjoni jekk il-mistoqsija tehtieg twegiba miftuha. Jekk mistoqsija ma tkunx rilevanti għall-kuntest ta' pajjiżek, jekk jogħġbok ikteb dan fil-kaxxa tal-kummenti li tinsab fl-aħhar ta' kull taqsima flimkien maraġuni għaliex mhijiex applikabbli. F'konformità mal-Artikolu 4(2)(b) u (c) tad-Deciżjoni Nru 1082/2013/UE l-obbligu tal-ghoti ta' informazzjoni skont il-Kapitoli II (Interoperabbiltà) u III (Kontinwità tan-Negozju) għandu japplika biss jekk dawn il-mizuri jew arrangamenti huma fis-seħh jew jinghataw bhala parti mill-ippjanar ta' thejija u ta' reazzjoni nazzjonali.

I. L-implimentazzjoni tal-kapaċitajiet prinċipali tal-IHR kif imsemmi fl-Artikolu 4(2)(a) tad-Deciżjoni Nru 1082/2013/UE

1	Jekk joghġbok aghti kopja tal-aħhar twegiba tiegħek tal-Kwestjonarju tal-WHO għall-Monitoraġġ tal-Progress fl-Implimentazzjoni tal-Kapaċitajiet Prinċipali tal-IHR fl-Istati Partijiet, u jekk possibbli tar-rapport tal-profil tal-pajjiż magħmul mil-WHO. Barra minn hekk, jekk joghġbok aghti l-informazzjoni li ġejja:		
2.1	Lestejt l-implimentazzjoni tal-kapaċitajiet prinċipali tal-IHR?	iva	le
2.2	Jekk le, x'kienet ir-raġuni?		
3	Jekk joghġbok ipprezenta — fejn tqis xieraq — l-ideat tiegħek dwar x'azzjoni għandhom jieħdu l-Kummissjoni, l-aġenziji tal-UE jew l-Istati Membri biex jiżguraw li fil-futur jinżammu u jissahhu l-kapaċitajiet prinċipali tal-WHO.		
4	Jekk joghġbok niżżel — fejn tqis xieraq — kwalunkwe kumment jew kjarifika għall-mistoqsijiet ta' hawn fuq u jekk tqis neccessarju niżżel kull attività rilevanti li wettaq pajjiżek u li mhix riflessa f'dan il-kwestjonarju (jekk ikun meħtieġ, jistgħu jinhemżu paġni addizzjonali).		

II. L-interoperabbiltà bejn is-settur tas-sahha u setturi oħra kif imsemmi fl-Artikolu 4(2)(b) tad-Deciżjoni Nru 1082/2013/UE

F'konformità mal-Artikolu 4(2) tad-Deciżjoni Nru 1082/2013/UE l-obbligu tal-ghoti ta' informazzjoni għandu japplika biss jekk dawn il-miżuri jew arrangamenti huma fis-sehh jew jingħataw bhala parti mill-ippjanar ta' thejjija u ta' reazzjoni nazzjonali.

L-istrutturi ta' koordinazzjoni nazzjonali għall-incidenti transsettorjali kif imsemmija fl-Artikolu 4(2)(b)(i) tad-Deciżjoni Nru 1082/2013/UE jfissru l-istrutturi li għandhom funzjonijiet amministrattivi *strategiċi* u ta' tfassil ta' politika, b'mod partikolari f'dak li għandu x'jaqsam mal-linja ta' kmand. Dan jista' jkun korp, kumitat jew task force. Lċ-ċentri operattivi ta' emerġenza nazzjonali kif imsemmija fl-Artikolu 4(2)(b)(ii) tad-Deciżjoni Nru 1082/2013/UE jfissru l-istrutturi u/jew l-arrangamenti operattivi bil-għan li jipprovdur funzjonijiet u għodod loġistiċi, b'mod partikolari f'dak li għandu x'jaqsam mal-komunikazzjoni, f'każ ta' theddid transkonfinali emerġenti serju għas-sahha.

5.1	Hemm xi setturi oħra involuti fl-attivitàjiet ta' ppjanar ta' thejjija u ta' reazzjoni tas-settur tas-sahha?	iva	le	mhux applikabbli	mhux magħruf
5.2	Jekk iva, għal liema tip ta' theddid li jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Deciżjoni 1082/2013/UE?				
5.2.1	theddud ta' oriġini bijoloġika, li jikkonsisti minn:				
5.2.1.1	mard li jittiehed, jekk joghġbok speċifika aktar jekk dan huwa possibbli, bħal pereżempju				
	— mard li jittiehed mill-ikel				
	— mard zoonotiku				

	— mard li jittiehed mill-ilma				
	— mard iehor li jittiehed, jekk joghġbok speċifika				
5.2.1.2	reżistenza għall-antimikrobici u infezzjonijiet assoċjati mal-kura tas-saħha relatati ma' mard li jittiehed				
5.2.1.3	bijotossini jew aġenti bijoloġiċi dannużi ohra mhux relatati ma' mard li jittiehed				
5.2.2	theddud ta' oriġini kimika				
5.2.3	theddud ta' oriġini ambjentali				
5.2.4	theddud ta' oriġini mhux magħrufa				
5.2.5	avvenimenti li jistgħu jikkostitwixxu jew li ġew iddikjarati emerġenzi tas-saħha pubblika ta' interess internazzjonali skont l-IHR, dejjem jekk jidhlu fil-kategoriji msemmija hawn fuq				

	6	Pajjiżek, liema jidentifika, minn dawn is-setturi li ġejjin, bhala kritiku f'każ ta' emerġenza assoċjata ma' theddud transkonfinali serju għas-saħha?				7	Hemm Proċeduri Operattivi Standard (SOP) għall-koordinazzjoni tas-settur tas-saħha ma' xi wiehed mis-setturi li ġejjin?		
		iva	le	mhux applikabbli	mhux magħruf		iva	le	mhux magħruf
l-enerġija	6.1					7.1			
it-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni	6.2					7.2			
it-trasport	6.3					7.3			
l-ilma għall-faċilitajiet tal-kura tas-saħha, l-operazzjonijiet farmaċewtiċi u s-servizzi sanitarji	6.4					7.4			
l-agrikoltura inkluż is-settur veterinarju	6.5					7.5			
is-sikurezza tal-ikel	6.6					7.6			
il-provvista tal-ikel	6.7					7.7			

l-industrija kimika	6.8					7.8			
l-industrija farmaċewtika u dik li tipprovdi oġġetti ta' konsum għas-settur tal-kura tas-saħħa	6.9					7.9			
il-pulizija u s-servizzi ta' emerġenza, is-servizzi tat-tifi tan-nar u tal-ambulanza	6.10					7.10			
is-servizzi tal-ambjent lokali	6.11					7.11			
is-servizzi funebri	6.12					7.12			
l-armata	6.13					7.13			
il-protezzjoni ċivili	6.14					7.14			
l-amministrazzjoni pubblika	6.15					7.15			
il-faċilitajiet xjentifiċi	6.16					7.16			
il-faċilitajiet kulturali u tal-midja	6.17					7.17			
is-settur volontarju	6.18					7.18			

setturi oħra, jekk joghġbok speċifika

	6.19					7.19			
--	------	--	--	--	--	------	--	--	--

8.1	Liema huma s-setturi kritiċi li s-settur tas-saħħa f'pajjiżek ma għandux arranġamenti ta' koordinazzjoni għalihom? (tweġiba mhux obligatorja)
8.2	Liema huma s-setturi ta' prijorità li fihom trid titjieb il-koordinazzjoni mas-settur tas-saħħa? Jekk joghġbok niżżel skont l-ordni ta' prijorità. (tweġiba mhux obligatorja)
9.1	Jekk joghġbok iddeskrivi l-arranġamenti għall-istrutturi ta' koordinazzjoni strateġiċi (liġi nazzjonali jew SOPs) li huma fis-seħh bhalissa mmirati biex jiżguraw l-interoperabilità bejn is-settur tas-saħħa u setturi oħra, inkluż is-settur veterinarju, li huma identifikati bħala kritiċi f'każ ta' emerġenza. Jekk joghġbok niżżel is-setturi koperti b'dawn l-istrutturi ta' koordinazzjoni.

9.2	X'rabta hemm bejn ir-rappreżentazzjoni nazzjonali fil-Kumitat għas-Sigurtà tas-Sahħa u l-istrutturi?			
10	Jekk joghġbok iddeskrivi l-arranġamenti għaċ-ċentri operattivi(ċentri ta' kriżi) (liġi nazzjonali jew SOPs) li huma fis-sehħ bhalissa mmirati biex jiżguraw l-interoperabbiltà bejn is-settur tas-sahħa u setturi oħra, inkluż is-settur veterinarju, li huma identifikati bhala kritiċi f'każ ta' emerġenza. Jekk joghġbok niżżel is-setturi koperti b'dawn l-istrutturi ta' koordinazzjoni.			
11	L-interoperabbiltà bejn is-settur tas-sahħa u setturi oħra ġiet ittestjata fil-livell nazzjonali?	iva	le	mhux magħruf
12	Jekk joghġbok niżżel — fejn tqis xieraq — kwalunkwe kumment jew kjarifika għall-mistoqsijiet ta' hawn fuq u niżżel kull attività rilevanti li wettaq pajjiżek (pereżempju permezz ta' eżerċizzji jew xprunata minn avvenimenti reali) (jekk ikun meħtieġ, jistgħu jinhemżu paġni addizzjonali):			

III. L-ippjanar tal-kontinwità tan-negozju kif imsemmi fl-Artikolu 4(2)(c) tad-Deciżjoni Nru 1082/2013/UE

F'konformità mal-Artikolu 4(2) tad-Deciżjoni Nru 1082/2013/UE l-obbligu tal-ghoti ta' informazzjoni għandu japplika biss jekk dawn il-miżuri jew arranġamenti huma fis-sehħ jew jingħataw bhala parti mill-ippjanar ta' thejjija u ta' reazzjoni nazzjonali.

L-ippjanar tal-kontinwità tan-negozju jirreferi għall-proċessi ta' ġestjoni u l-pjanijiet integrati li jzommu l-kontinwità tal-proċessi kritiċi tal-organizzazzjoni — daww il-proċessi li jippermettu li negozju jipprovdi servizzi jew prodotti kritiċi — f'każ ta' avveniment li johloq tfixkil. Il-kontinwità tan-negozju tinkludi l-aspetti kollha ta' organizzazzjoni li għandhom rwol importanti fis-sostenibbiltà ta' proċessi kritiċi, jiġifieri: in-nies, il-bini, il-fornituri, it-teknoloġiji, id-dejta, eċċ. Analizi tal-impatt tan-negozju (BIA) tipprevedi l-konsegwenzi f'każ ta' tfixkil ta' funzjoni jew proċess ta' negozju u tiġbor l-informazzjoni meħtieġa għall-iżvilupp ta' strateġiji ta' rkupru.

13.1	Hemm pjanijiet nazzjonali tal-kontinwità tan-negozju li huma mmirati biex jiżguraw il-provvista kontinwa ta' servizzi u prodotti kritiċi fl-avveniment ta' emerġenza assoċjata mat-theddid transkonfinali serju għas-sahħa kif iddefinit fid-Deciżjoni 1082/2013/UE?	iva	le	mhux magħruf
13.2	Dawn il-pjanijiet nazzjonali tal-kontinwità tan-negozju huma <i>ġeneriċi</i> (ara l-mistoqsija 14) jew <i>speċifiċi</i> (ara l-mistoqsija 15)?			
14.1	Liema huma s-servizzi tas-sahħa li jindirizzaw il-pjanijiet <i>ġeneriċi</i> ? Jekk joghġbok niżżillhom hawnhekk.	iva	le	mhux magħruf
14.1.1	is-servizz tas-sahħa primarja			
14.1.2	l-isptarijiet			

14.1.3	servizzi ohra, jekk joghġbok speċifika			
14.2	Jekk iva, liema huma s-servizzi l-oħra meqjusa bħala kritiċi, għajr dak tas-saħħa, li jindirizzaw dawn il-pjanijiet?			
14.2.1	l-enerġija			
14.2.2	it-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni			
14.2.3	it-trasport			
14.2.4	l-ilma għall-faċilitajiet tal-kura tas-saħħa, l-operazzjonijiet farmaċewtiċi u s-servizzi sanitarji			
14.2.5	l-agrikoltura, inkluż is-settur veterinarju			
14.2.6	is-sikurezza tal-ikel			
14.2.7	il-provvista tal-ikel			
14.2.8	l-industrija kimika			
14.2.9	l-industrija farmaċewtika u dik li tipprovdi oġġetti ta' konsum għas-settur tal-kura tas-saħħa			
14.2.10	il-pulizija u s-servizzi ta' emerġenza, is-servizzi tat-tifi tan-nar u tal-ambulanza			
14.2.11	is-servizzi tal-ambjent lokali			
14.2.12	is-servizzi funebri			
14.2.13	l-armata			
14.2.14	il-protezzjoni ċivili			
14.2.15	l-amministrazzjoni pubblika			
14.2.16	il-faċilitajiet xjentifiċi			
14.2.17	il-faċilitajiet kulturali u tal-midja			
14.2.18	is-settur volontarju			

14.2.19	setturi oħra, jekk joghġbok speċifika				
14.3	Jekk iva, liema minn dawn l-elementi li ġejjin huma inkluzi?	iva	Jekk iva, jekk joghġbok iddeskrivi	le	mhux maghruf
14.3.1	analizi tal-impatt tan-negozju				
14.3.2	prijoritizzazzjoni tas-servizzi u l-funzjonijiet kritiċi permezz ta' valutazzjoni tal-impatt biex isir benefiċċju mill-interventi mediċi				
14.3.3	tahriġ, eżerċizzju, evalwazzjoni, aġġornament, validazzjoni				
14.3.4	identifikazzjoni tal-persunal fundamentali biex jinżammu l-funzjonijiet kritiċi, il-ġestjoni tal-assenteiżmu tal-persunal biex jitnaqqas l-impatt tiegħu fuq funzjonijiet kritiċi				
14.3.5	ċarezza fir-rigward ta' strutturi ta' kmand, delegazzjonijiet ta' awtorità u ordnijiet ta' suċċessjoni				
14.3.6	valutazzjoni tal-bżonn li jinħażnu riżervi strateġiċi ta' provvisti, materjal u tagħmir				
14.3.7	identifikazzjoni ta' unitajiet, dipartimenti jew servizzi li filhom jistgħu jitnaqqsu l-impjegati jew li jistgħu jingħalqu				
14.3.8	reklutaġġ u tahriġ ta' persunal alternattiv għar-rwoli kritiċi				
14.3.9	valutazzjoni u ttestjar ta' modi biex jitnaqqas it-tfixkil soċjetali (eż. permezz tat-telekomunikazzjoni jew il-hidma mid-dar u t-tnaqqis tal-ghadd ta' laqgħat jew vjaġġi li jehtieġu l-prezenza fiżika tal-haddiema)				
14.3.10	l-ippjanar għal appoġġ tas-servizzi soċjali għall-haddiema essenzjali				
14.3.11	l-ippjanar għal appoġġ tas-servizzi psikoloġiċi għall-haddiema sabiex jibqgħu effiċjenti				
14.3.12	l-ippjanar għall-fażi ta' rkupru				
14.3.13	elementi oħra, jekk joghġbok speċifika				
15.1	Liema theddid transkonfinali serju speċifiku għas-sahha jindirizzaw il-pjanijiet speċifiċi? Jekk joghġbok niżżel hawnhek skont l-Artikolu 2 tad-Deċiżjoni 1082/2013/UE.				

15.2	Liema huma s-servizzi tas-sahha li jindirizzaw dawn il-pjanijiet? Jekk joghgbok nizzilhom hawnhekk	iva	le	mhux maghruf
15.2.1	is-servizz tas-sahha primarja			
15.2.2	l-isptarijiet			
15.2.3	servizzi ohra, jekk joghgbok specifika			
15.3	Jekk iva, liema huma s-servizzi l-ohra li huma meqjusa bhala kritici, ghajr dak tas-sahha, li jindirizzaw dawn il-pjanijiet?			
15.3.1	l-enerġija			
15.3.2	it-teknologija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni			
15.3.3	it-trasport			
15.3.4	l-ilma għall-facilitajiet tal-kura tas-sahha, l-operazzjonijiet farmaċewtiċi u s-servizzi sanitarji			
15.3.5	l-agrikoltura, inkluż is-settur veterinarju			
15.3.6	is-sikurezza tal-ikel			
15.3.7	il-provvista tal-ikel			
15.3.8	l-industrija kimika			
15.3.9	l-industrija farmaċewtika u dik li tipprovdi oggetti ta' konsum għas-settur tal-kura tas-sahha			
15.3.10	il-pulizija u s-servizzi ta' emerġenza, is-servizzi tat-tifi tan-nar u tal-ambulanza			
15.3.11	is-servizzi tal-ambjent lokali			
15.3.12	is-servizzi funebri			
15.3.13	l-armata			
15.3.14	il-protezzjoni civili			
15.3.15	l-amministrazzjoni pubblika			
15.3.16	il-facilitajiet xjentifiċi			

15.3.17	il-facilitajiet kulturali u tal-midja				
15.3.18	is-settur volontarju				
15.3.19	setturi ohra, jekk joghgbok specifika				
15.4	Jekk iva, liema minn dawn l-elementi li ġejjin huma inklużi?	iva	Jekk iva, jekk joghgbok iddeskrivi	le	mhux maghruf
15.4.1	analizi tal-impatt tan-negozju				
15.4.2	prijoritizzazzjoni tas-servizzi u l-funzjonijiet kritiċi permezz ta' valutazzjoni tal-impatt biex isir benefiċċju mill-interventi mediċi				
15.4.3	tahriġ, eżerċizzju, evalwazzjoni, aġġornament, validazzjoni				
15.4.4	identifikazzjoni tal-persunal essenzjali biex jinżammu l-funzjonijiet kritiċi, il-ġestjoni tal-assenteiżmu tal-persunal biex jitnaqqas l-impatt tiegħu fuq funzjonijiet kritiċi				
15.4.5	ċarezza fir-rigward ta' strutturi ta' kmand, delegazzjonijiet ta' awtorità u ordnijiet ta' suċċessjoni				
15.4.6	valutazzjoni tal-bżonn li jinħażnu riżervi strateġiċi ta' provvisti, materjal u tagħmir				
15.4.7	identifikazzjoni ta' unitajiet, dipartimenti jew servizzi li fihom jistgħu jitnaqqas l-impjegati jew li jistgħu jingħalqu				
15.4.8	reklutaġġ u tahriġ ta' persunal alternattiv għall-karigi kritiċi				
15.4.9	valutazzjoni u ttestjar ta' modi biex jitnaqqas it-tfixkil soċjetali (eż. permezz tat-telekomunikazzjoni, jew il-hidma mid-dar u t-tnaqqis tal-ghadd ta' laqgħat jew vjaġġi li jehtieġu l-preżenza fiżika tal-haddiema)				
15.4.10	l-ippjanar għal appoġġ tas-servizzi soċjali għall-haddiema essenzjali				
15.4.11	l-ippjanar għal appoġġ tas-servizzi psikoloġiċi għall-haddiema sabiex jibqgħu effiċjenti				
15.4.12	l-ippjanar għall-fażi ta' rkupru				
15.4.13	elementi ohra, jekk joghgbok specifika				

16	Jeżistu pjanijiet tal-kontinwità tan-negozju għall-Punti tad-Dhul kif imsemmija fl-IHR?	iva	le	mhux magħruf
17	Jekk joghġbok niżżel — fejn tqis xieraq — kwalunkwe kumment jew kjarifika għall-mistoqsijiet ta' hawn fuq u niżżel kull attività rilevanti li wettaq pajjiżek (jekk ikun meħtieġ, jistgħu jinhemżu paġni addizzjonali):			

IV. Ir-reviżjoni tal-pjanijiet ta' thejija nazzjonali kif imsemmi fl-Artikolu 4(3) tad-Deċiżjoni Nru 1082/2013/UE

L-għan prinċipali ta' dan il-kapitolu huwa li tinkiseb informazzjoni dwar l-istat attwali fl-Istati Membri. Madankollu, skont l-Artikolu 4(3), l-Istati Membri għandhom jipprovdu l-informazzjoni bl-użu ta' dan il-mudell *meta jirrevedu sostanzjalment l-ippjanar ta' thejija nazzjonali* fuq inizjattiva tagħhom u indipendentament minn kull talba tal-Kummissjoni.

18.1	Meta saru r-reviżjonijiet sostanzjali għall-ippjanar ta' thejija nazzjonali tiegħek?	
	Jekk joghġbok niżżel id-dettalji tal-bidliet sostanzjali fil-format ipprovdut taħt il-Kapitoli I, II u III ta' dan l-Anness.	

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT